

## GUIA DE DOS MINUTOS PARA EL USUARIO

Las instrucciones en esta página le ayudarán a poner el sistema en funcionamiento en pocos minutos. Para instrucciones más detalladas, lea la sección del presente manual que sea aplicable a su sistema.

### PREPARACION DEL RECEPTOR

1. Enchufe el adaptador de alimentación CA a un tomacorriente u otra fuente adecuada.
2. Conecte el cable de alimentación al conector DC INPUT del receptor. La luz verde de POWER en el receptor se iluminará.
3. Si está utilizando el modelo Guitarist, conecte la salida del receptor a un amplificador para guitarra con un cable ordinario para guitarras (se suministran dos). Si se está usando el modelo Vocal Artist o Presenter, conecte la salida del receptor a una consola mezcladora con un cable de audio.
4. Extienda la(s) antena(s) telescópica(s) por completo. La antena del receptor T3 deberá estar en posición vertical. Las antenas del receptor de diversidad T4 deberán estar una alejada de la otra formando un ángulo de 45° con la vertical.

### PREPARACION DEL EMISOR

1. Abra el compartimiento de la batería e instale una batería alcalina de 9 V (se suministra una). Asegúrese que los bornes "+" y "-" de la batería correspondan con los bornes "+" y "-" del emisor.
2. Si está utilizando el modelo Guitarist™, conecte un cable ordinario para guitarras (se suministran dos) en el conector de salida de la guitarra y en el emisor T1G. Después ajuste el control de volumen de la guitarra al nivel máximo. Si está utilizando el modelo Vocal Artist™ o Presenter™, el emisor no requiere ajustes adicionales.

### FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

1. Ponga el interruptor POWER en la posición ON (conectado). La luz verde POWER del emisor se iluminará, al igual que la luz amarilla RF (en el receptor T3) o las luces DIVERSITY A/B (en el receptor de diversidad T4).
2. Ponga el interruptor MUTE/ON del emisor (en el modelo T1 para Guitarist o Presenter) o el interruptor MIC ON/OFF (en el T2 para Vocal Artist) en la posición ON.
3. Toque la guitarra, o hable o cante por el micrófono. La luz roja PEAK (en el receptor T3) o la luz AUDIO PEAK (en el receptor de diversidad T4) deberá destellar cuando se transmitan sonidos fuertes. Si las luces rojas PEAK o AUDIO PEAK no destellan al transmitir sonidos fuertes, puede ser necesario aumentar la ganancia del emisor. Consulte el procedimiento de *Ajuste de la ganancia de audio del emisor* correspondiente a su sistema. **NOTA:** Este paso es particularmente importante para el sistema con modelo Guitarist, ya que los niveles de salida de diferentes guitarras varían ampliamente.
4. Ajuste el control VOLUME del receptor hasta que el nivel de salida del receptor sea similar al nivel de salida de la guitarra o del micrófono cuando está conectado con un cable. El control se ajusta en la fábrica completamente en sentido horario.

### AHORA ESTA LISTO PARA EJECUTAR

**IMPORTANTE:** Cada ejecución con un sistema inalámbrico representa una situación única, y podría presentar una variedad de problemas. *Nunca* intente una ejecución sin antes efectuar una prueba completa del sistema inalámbrico en la zona de la ejecución. **Si se experimentan dificultades, consulte la tabla de Localización de averías.**

### GRACIAS POR SELECCIONAR UN PRODUCTO SHURE

¡Felicitaciones! Usted ha adquirido el sistema inalámbrico más fino en su clase. Su sistema inalámbrico Shure ha sido diseñado para proporcionar un sonido limpio y con bajo nivel de ruido en comparación con otros sistemas de costo mucho más elevado. Construido según la tradición de confiabilidad que ha hecho de Shure un símbolo de calidad por más de medio siglo, este sistema inalámbrico le proporcionará un sonido excelente por muchos años.

Para obtener el rendimiento máximo de su sistema inalámbrico Serie T, lea la sección correspondiente en esta Guía antes de intentar utilizar el sistema. Si tuviera dudas no despejadas por el contenido del presente folleto, favor de ponerse en contacto con Shure Customer Service al teléfono (847) 866-2553, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., hora estándar central.

### INTRODUCCION

Su sistema Serie T está diseñado para proporcionarle lo mejor de dos sistemas diferentes de refuerzo de sonido: la libertad de un sistema inalámbrico y la calidad mundialmente renombrada del sonido Shure. Este manual describe tanto las versiones estándar como de diversidad de los sistemas de la serie T: el modelo Guitarist™, el Vocal Artist™ y el Presenter™.

### TIPOS DE SISTEMAS

**El Guitarist** – Un sistema de emisor portátil diseñado para uso con guitarras y bajos eléctricos y otros instrumentos eléctricos. Los sistemas Guitarist están diseñados para aquellos guitarristas que desean la libertad de movimiento ofrecida por los sistemas inalámbricos, pero que insisten en la más alta confiabilidad y calidad de sonido.

**El Vocal Artist** – Un sistema de mano diseñado para cantantes; incluye un micrófono dinámico Shure SM58 ó BG 3.0 con un emisor incorporado. Los sistemas Vocal Artist están diseñados para los cantantes y otros ejecutantes que prefieren el sonido de los micrófonos Shure y desean la libertad ofrecida por los sistemas inalámbricos.

**El Presenter** – Un sistema de emisor portátil diseñado para aplicaciones de oratoria tales como charlas y presentaciones de negocios. Cuenta con un micrófono microminiatura de corbata omnidireccional Shure WL93. Los sistemas Presenter están diseñados para los oradores que prefieren el uso de un micrófono de corbata discreto que permite el uso "a manos libres".

Componente	El Guitarist	El Vocal Artist	El Presenter
Emisor	Emisor portátil T1G	Micrófono emisor T2	Emisor portátil T1
Micrófono	—	SM58 ó Beta Green 3.0	Micrófono miniatura WL93
Receptor	T3 estándar o T4G de diversidad	T3 estándar o T4V de diversidad	T3 estándar o T4V de diversidad
Fuente de alimentación	PS20 (105 – 125 VCA, 60 Hz) o PS20E (220 VCA, 50 Hz)		
Cables	Dos de guitarra a emisor	—	—
Batería	Alcalina de 9 V		
Accesorios proporcionados	Bolsa de vinilo para emisor Pies para receptor Tiras de montaje de VEL-CRO® para receptor	Bolsa de vinilo para emisor Adaptador para pedestal de micrófono	Bolsa de vinilo para emisor Pies para receptor Tiras de montaje de VEL-CRO® para receptor

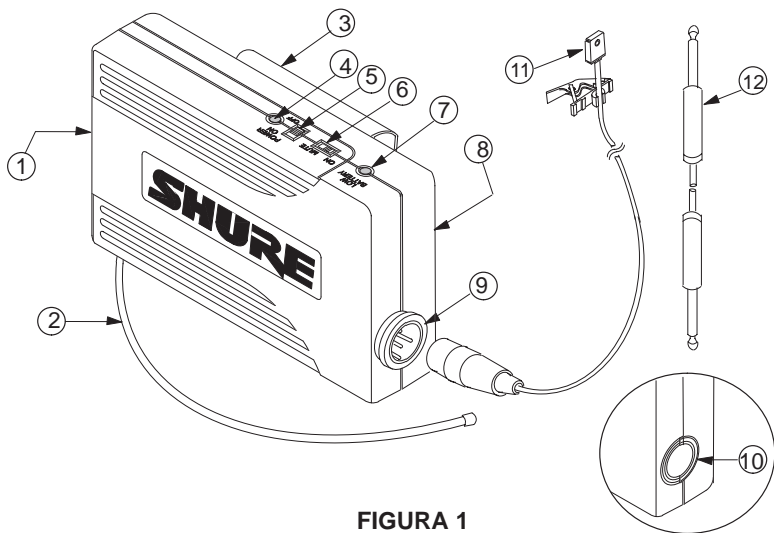


FIGURA 1

### CARACTERÍSTICAS DEL EMISOR T1 (FIGURA 1)

- 1. Compartimento de la batería.** Este compartimento acepta una batería alcalina de 9 V. El compartimento de la batería está ubicada debajo de la cubierta con bisagra en el fondo. La duración típica de la batería es de 18 horas.
- 2. Antena.** Una antena de cable flexible está fijada permanentemente al fondo del emisor portátil T11. *Para el funcionamiento óptimo, la antena debe colgar verticalmente y no debe estar enrollada ni envuelta.*
- 3. Presilla para cinturón.** Permite usar el emisor en un cinturón, una presilla o una correa de guitarra.
- 4. Indicador de alimentación.** Esta luz verde se ilumina cuando se conecta el interruptor POWER ON/OFF. Sirve para recordarle apagar el emisor cuando no esté en uso.
- 5. Interruptor POWER ON/OFF.** Enciende y apaga el emisor. Está empotrado para evitar apagar el emisor de forma accidental.
- 6. Interruptor de alimentación/silenciamiento (Mute) del micrófono.** Silencia el emisor para evitar la recepción de sonidos indeseados *sin* tener que apagar el emisor.
- 7. Indicador de nivel bajo de la batería.** Cuando esta luz roja se ilumina, resta una hora o menos de tiempo útil de funcionamiento; cambie la batería a la primera oportunidad.
- 8. Control de ganancia de audio.** Permite ajustar el nivel de audio para varias fuentes de sonido (por ejemplo, canciones, discursos o instrumentos musicales). Se suministra un destornillador pequeño para efectuar los ajustes. Ubicado en la parte trasera del emisor.
- 9. Conector de entrada de micrófono (T1).** Este es un conector Tini “Q-G” para varios tipos de cables de micrófonos Lavalier y de auriculares, así como para el cable adaptador de instrumentos Shure WA302.
- 10. Conector de entrada de guitarra (T1G).** Este tipo de conector acepta un cable ordinario de guitarra. Enchufe el cable (se incluyen dos) en el conector de la guitarra y luego en este conector.
- 11. Micrófono de corbata (T1).** Se suministra el micrófono de corbata de condensador con un accesorio de montaje que permite sujetarlo a una corbata, una solapa, o a un instrumento acústico.
- 12. Cable de guitarra (T1G).** Se conecta en guitarras eléctricas y otros instrumentos eléctricos.

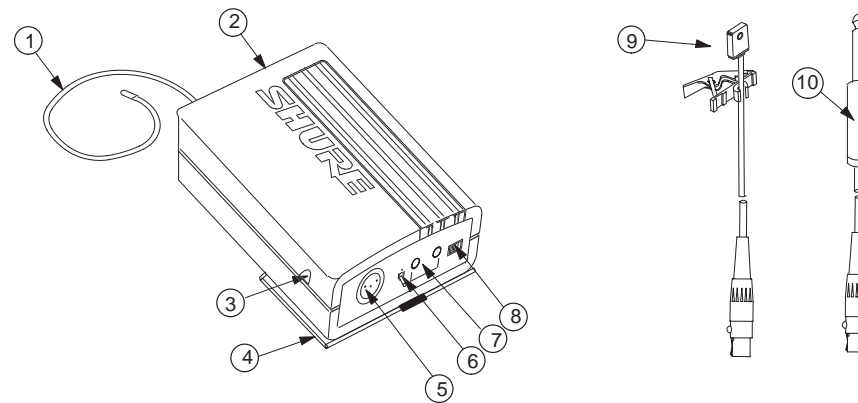


FIGURA 2

### CARACTERÍSTICAS DEL EMISOR T11 (FIGURA 2)

- 1. Antena.** Una antena de cable flexible está fijada permanentemente al fondo del emisor portátil T11. *Para el funcionamiento óptimo, la antena debe colgar verticalmente y no debe estar enrollada ni envuelta.*
- 2. Compartimento de la batería.** Este compartimento acepta una batería alcalina de 9 V. El compartimento de la batería está ubicada debajo de la cubierta con bisagra en el fondo. La duración típica de la batería es de 18 horas.
- 3. Control de ganancia de audio.** Permite ajustar el nivel de audio para varias fuentes de sonido (por ejemplo, canciones, discursos o instrumentos musicales). Se suministra un destornillador pequeño para efectuar los ajustes.
- 4. Presilla para cinturón.** Permite usar el emisor en un cinturón, una presilla o una correa de guitarra. Empuje la lengüeta marcada PRESS y deslizando el cinturón o la correa entre el cuerpo del emisor y la presilla de cinturón.
- 5. Conector de entrada.** Este es un conector Tini “Q-G” para varios tipos de cables de micrófonos Lavalier y de auriculares, así como para el cable adaptador de instrumentos Shure WA302.
- 6. Interruptor de alimentación/silenciamiento (Mute) del micrófono.** Silencia el emisor para evitar la recepción de sonidos indeseados *sin* tener que apagar el emisor.
- 7. Indicador de unidad activada/estado de la batería.** Cuando del control de alimentación está en la posición PWR, una o dos de las luces del emisor se iluminará para indicar que la unidad está recibiendo energía. El color de la luz o de las luces indica la autonomía que resta a la batería. Cuando la luz roja se ilumina, se cuenta con 1 hora o menos de vida útil de la batería.
- 8. Interruptor de encendido.** Enciende y apaga el emisor.
- 9. Micrófono de corbata (se ilustra el WL93):** Se suministra el micrófono de corbata de condensador con un accesorio de montaje que permite sujetarlo a una corbata, una solapa, o a un instrumento acústico.
- 10. Adaptador para instrumentos WA302:** Se conecta en guitarras eléctricas y otros instrumentos eléctricos.

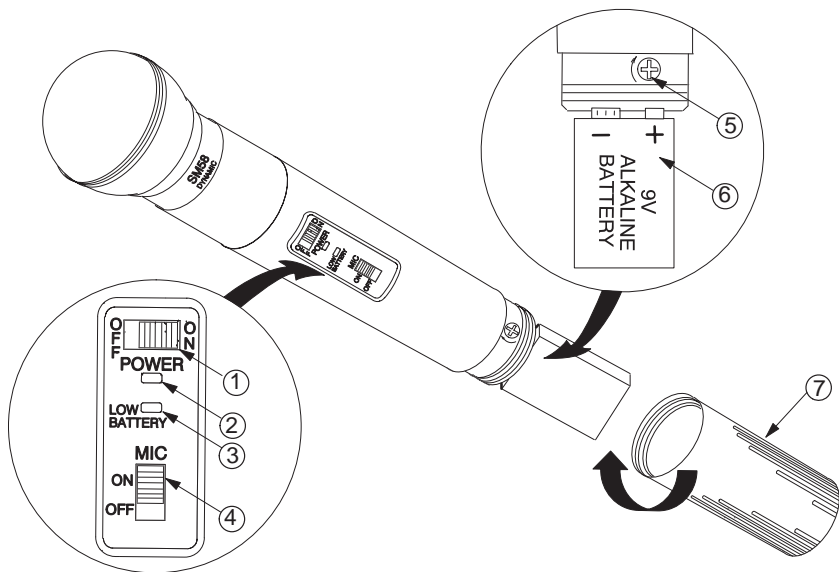


FIGURA 3

### CARACTERÍSTICAS DEL MICROFONO EMISOR T2 (FIGURA 3)

1. **Interruptor POWER ON/OFF.** Este interruptor enciende y apaga el emisor. Está empotrado para evitar apagar el emisor de forma accidental.
2. **Indicador de alimentación.** Esta luz verde se ilumina cuando se conecta el interruptor POWER ON/OFF. Sirve para recordarle apagar el emisor cuando no esté en uso.
3. **Indicador de nivel bajo de la batería.** Cuando esta luz roja se ilumina, resta una hora o menos de tiempo útil de funcionamiento; cambie la batería a la primera oportunidad.
4. **Interruptor ON/OFF del micrófono.** Permite conectar o desconectar la señal de audio del micrófono (silenciar el micrófono), evitando el chasquido que puede emitirse al encender y apagar el emisor.
5. **Control de ganancia de audio.** Permite igualar el nivel de la voz con el emisor para un mejor rendimiento.
6. **Batería alcalina de 9 V (se muestra instalada).** La batería alimenta el micrófono emisor. La duración típica de la batería es de 18 horas.
7. **Cubierta de la batería.** Se desenrosca para dar acceso a la batería alcalina de 9 V y al control de ganancia.

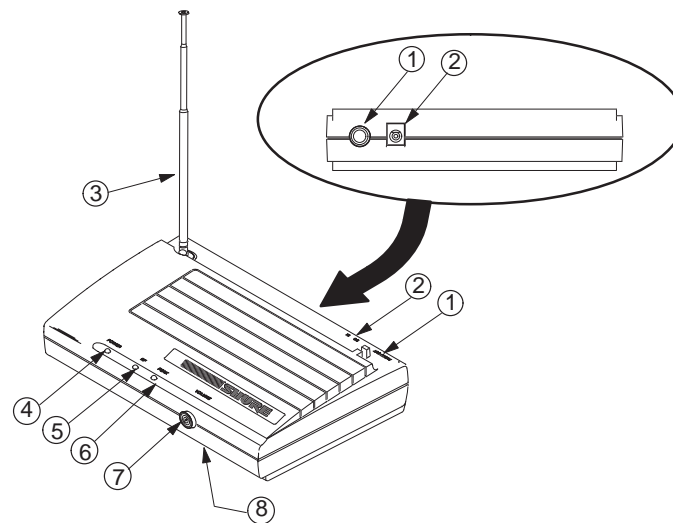


FIGURA 4

### CARACTERÍSTICAS DEL RECEPTOR T3 (FIGURA 4)

1. **RECEPTOR T3: Conector de salida de audio:** Conecte un cable de audio entre este conector y la entrada de la consola mezcladora de audio o del amplificador.
2. **Conector de alimentación:** Conecte el adaptador de alimentación CA a este conector y después enchúfelo en un tomacorriente CA.
3. **Antena telescópica:** Recibe las señales del emisor. Asegúrese de extender la antena por completo en posición vertical.
4. **Indicador de alimentación:** Esta luz verde se ilumina cuando el receptor está conectado a un tomacorriente eléctrico. Indica que el receptor está encendido.
5. **Indicador de señal RF:** Esta luz amarilla se ilumina cuando se recibe la señal RF (radio frecuencia) del emisor T1 ó T2.
6. **Indicador de picos de audio:** Esta luz roja destella cuando el nivel de la señal de audio del emisor se aproxima al nivel de limitación de sobrecargas.
7. **Control de volumen:** Gire esta perilla para aumentar o reducir el volumen de la salida del receptor. Este control no afecta la luz PEAK. Esta es afectada por el ajuste de la ganancia del emisor y la intensidad de la señal de la guitarra o bajo.
8. **Control de silenciamiento:** Este control, ubicado en el panel inferior, ha sido ajustado en la fábrica y normalmente no requiere ajuste. Consulte la sección *Datos técnicos* para más información tocante al control de silenciamiento del receptor.

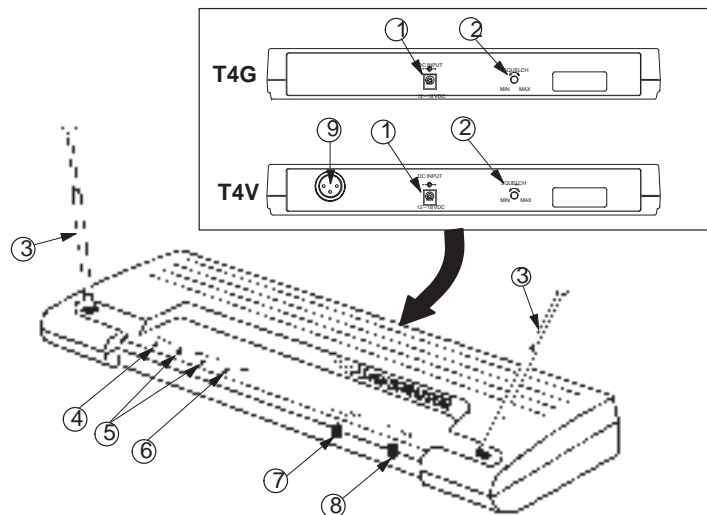


FIGURA 5

#### CARACTERÍSTICAS DEL RECEPTOR T4 DE DIVERSIDAD (FIGURA 5)

1. **Conector de alimentación:** Conecte el adaptador de alimentación CA a este conector y después enchúfelo en un tomacorriente CA.
2. **Control de silenciamiento:** Este control ha sido ajustado en la fábrica y normalmente no requiere ajuste. Consulte el párrafo *Ajuste del control de silenciamiento del receptor* para más información tocante al control de silenciamiento del receptor.
3. **Antenas telescópicas:** Reciben la señal del emisor. Asegúrese que las antenas estén completamente extendidas y que estén apuntando en dirección opuesta una a la otra y a un ángulo de 45° respecto a la vertical.
4. **Indicador de alimentación:** Esta luz verde se ilumina cuando el receptor está conectado a un tomacorriente eléctrico. Indica que el receptor está encendido.
5. **Indicadores de señales de diversidad:** Las luces amarillas DIVERSITY A y B se iluminan cuando se reciben señales RF (radio frecuencia) del emisor T1 ó del T2. Si sólo una de las luces se ilumina, sólo una sección del receptor recibe señal. Cuando ambas luces se iluminan, el T4 está recibiendo señales en ambas secciones receptoras.
6. **Indicador de picos de audio:** Esta luz roja destella cuando el nivel de la señal de audio del micrófono se aproxima al nivel de limitación de sobrecargas. Es afectada por el ajuste de la ganancia del emisor y la intensidad de la señal de la guitarra o bajo (en sistemas *Guitarist*), del cantante (en sistemas *Vocal Artist*) o del orador (en sistemas *Presenter*).
7. **Control de volumen:** Gire esta perilla para aumentar o reducir el volumen de la salida del receptor. Este control no afecta al indicador AUDIO PEAK.
8. **Conector de salida de audio tipo audífonos (salida desequilibrada):** Si se desea, se puede conectar un cable de audio desequilibrado con un enchufe de 1/4 pulg de este conector a la consola mezcladora (opcional en el receptor T4V).
9. **RECEPTOR T4-V: Conector XLR de salida de audio (salida equilibrada):** Enchufe un cable de audio tipo XLR a este conector y a la entrada de la consola mezcladora de audio.

#### INSTALACION DE LA BATERIA EN EL EMISOR O EN EL T2

1. Ponga el interruptor POWER ON/OFF en la posición OFF (desconectado).
2. *T1, T1G, T11:* Oprima el lado rotulado "OPEN" de la cubierta del compartimiento de la batería, deslice la cubierta hacia atrás y ábrala, como se muestra en la Figura 6A.
3. *T2:* Desenrosque la cubierta de la batería para dejar expuestos los bornes de la batería, como se muestra en la Figura 6B.

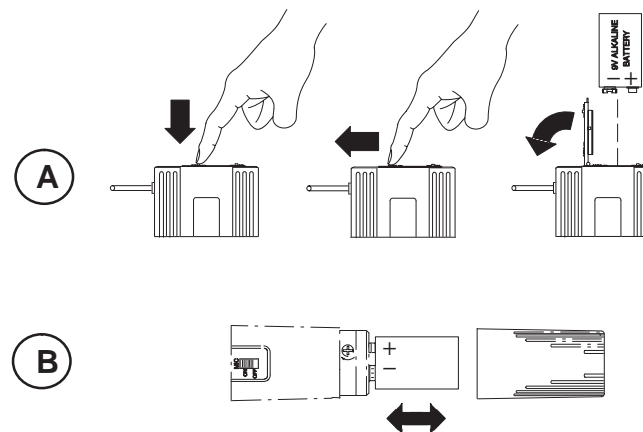


FIGURA 6

4. Inserte una batería alcalina fresca de 9 V en el compartimiento de la batería como se muestra en la Figura 5 (se recomienda usar la batería Duracell MN1604; se incluye una con el sistema). Una batería alcalina de 9 V fresca típicamente proporciona 18 horas de funcionamiento. Una batería de NiCad de 8,4 V plenamente cargada proporcionará 2 horas de funcionamiento. Cuando la luz roja LOW BATTERY del emisor se ilumina, se cuenta con 1 hora o menos de vida útil de la batería. Cambie la batería a la primera oportunidad.

**IMPORTANTE:** Las baterías de carbón-zinc y de zinc-cloro no proporcionan suficiente potencia y no se recomienda usarlas.

5. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.



## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA PARA MODELO GUITARIST

1. Sujete la presilla para cinturón del emisor a su cinturón o a la tira de la guitarra. Consulte la Figura 7.

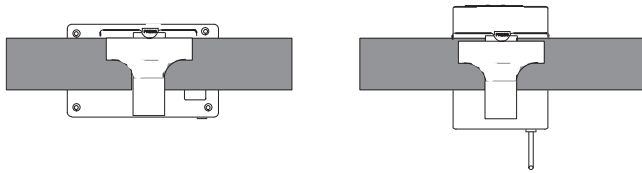


FIGURA 7

2. Consulte la Figura 8. Enchufe un extremo del adaptador de alimentación CA al conector DC INPUT en la parte trasera del receptor y enchufe el otro extremo en un tomacorriente CA (use el adaptador PS20 para 105–125 VCA, 60 Hz; use el PS20E para 230 VCA, 50 Hz). La luz verde POWER del receptor se iluminará.
3. Conecte un extremo de un cable ordinario para guitarras (se incluyen dos) al conector AUDIO OUT (T3) o al conector OUTPUT (T4G) y conecte el otro extremo a la entrada del amplificador.
4. Conecte la guitarra o el bajo al conector de entrada del emisor con un cable ordinario de guitarra (se proporcionan dos).
5. Ajuste el control de volumen de la guitarra al nivel máximo.
6. Ponga el interruptor empotrado POWER ON/OFF del emisor en la posición ON (conectado). La luz verde POWER ON del emisor se iluminará. La luz amarilla RF (T3) o las luces DIVERSITY A/B (T4G) también se iluminarán.
7. Ponga el interruptor MUTE/ON del emisor en la posición ON.
8. Toque la guitarra o el bajo. El funcionamiento normal se indica de la siguiente manera:
  - La iluminación constante de la luz amarilla RF (T3) o de las luces DIVERSITY A/B (T4G).
  - El destello de la luz roja PEAK (T3) o de la luz AUDIO PEAK (T4G) cuando se transmiten sonidos fuertes.
9. Al concluir la ejecución, ponga el interruptor empotrado POWER ON/OFF del emisor en la posición OFF para ahorrar la energía de la batería.

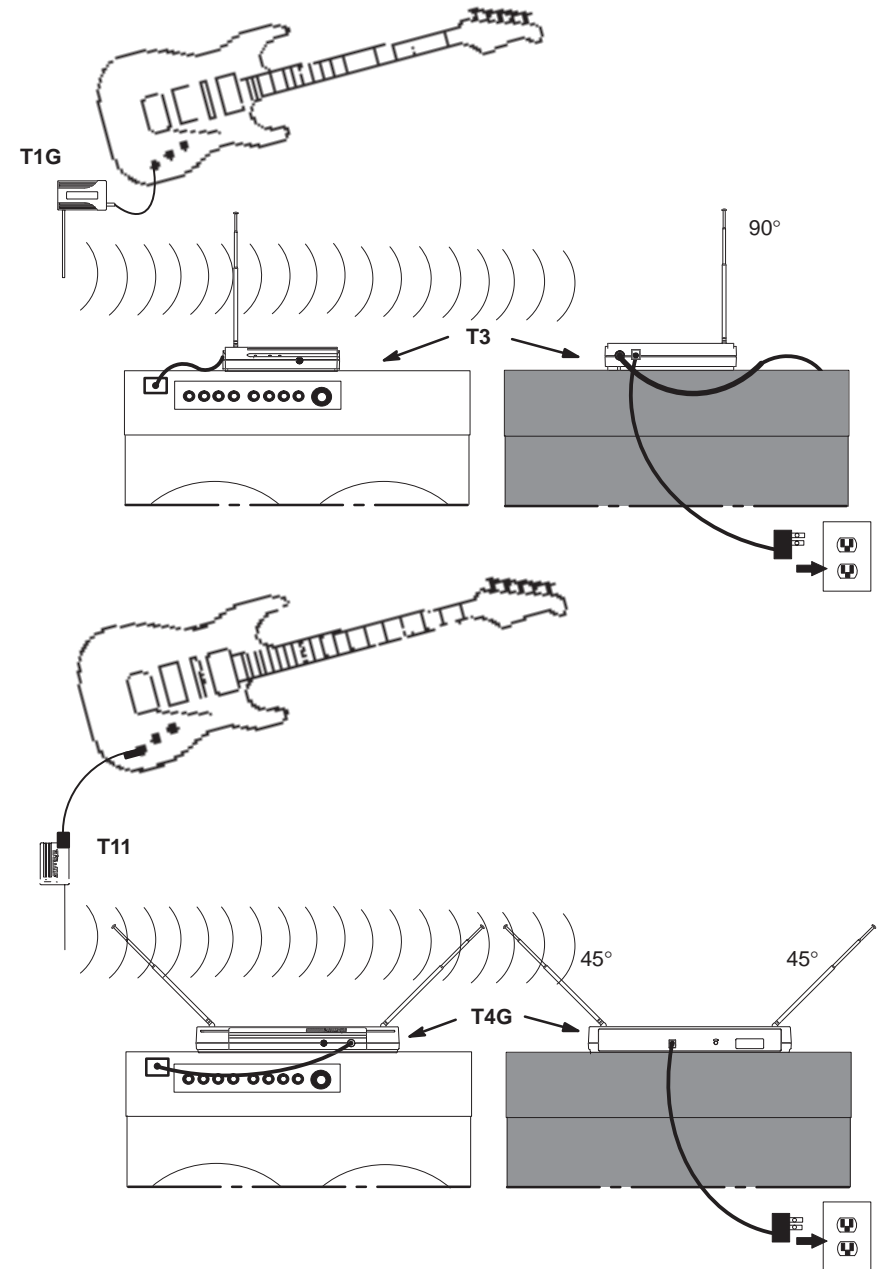


FIGURA 8

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA PARA MODELO VOCAL ARTIST

1. Consulte la Figura 9. Enchufe un extremo del adaptador de alimentación CA al conector DC INPUT en la parte trasera del receptor y enchufe el otro extremo en un tomacorriente CA (use el adaptador PS20 para 105–125 VCA, 60 Hz; use el PS20E para 230 VCA, 50 Hz). La luz verde POWER del receptor se iluminará.
  2. Conecte un extremo de un cable de audio al conector AUDIO OUT (T3) o al conector OUTPUT o BALANCED LOW Z (T4) y conecte el otro extremo a la entrada de la consola mezcladora.
  3. Ponga el interruptor POWER ON/OFF del emisor en la posición ON (conectado). La luz verde POWER ON del emisor se iluminará. La luz amarilla RF (T3) o las luces DIVERSITY A/B (T4V) también se iluminarán.
  4. Ponga el interruptor MIC ON/OFF en la posición ON para conectar el micrófono.
  5. Cante por el micrófono. El funcionamiento normal se indica de la siguiente manera:
    - La iluminación constante de la luz amarilla RF (T3) o de las luces DIVERSITY A/B (T4V).
    - El destello de la luz roja PEAK (T3) o de la luz AUDIO PEAK (T4V) cuando se transmiten sonidos fuertes.
- NOTA:** Si la luz roja PEAK del receptor no destella ocasionalmente, podría ser necesario ajustar la ganancia del emisor. Consulte el párrafo *Ajuste de la ganancia de audio del micrófono emisor T2 para Vocal Artist*. Si después de ajustarlo el sistema aún no funciona adecuadamente, consulte la tabla de *Localización de averías*.
6. Al concluir la ejecución, ponga el interruptor POWER ON/OFF del emisor en la posición OFF para ahorrar la energía de la batería.

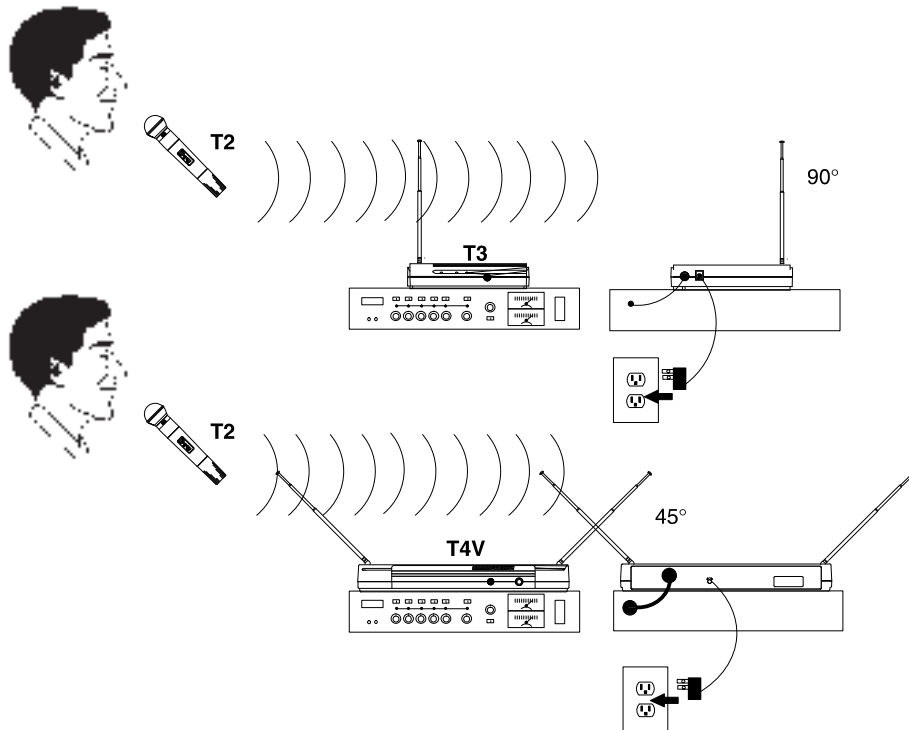


FIGURA 9

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA PARA MODELO PRESENTER

1. Sujete el emisor a su cinturón con la presilla para cinturón. Vea la Figura 10.

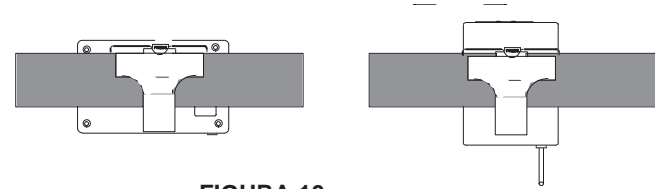


FIGURA 10

2. Consulte la Figura 11. Enchufe un extremo del adaptador de alimentación CA al conector DC INPUT en la parte trasera del receptor y enchufe el otro extremo en un tomacorriente CA (use el adaptador PS20 para 105–125 VCA, 60 Hz; use el PS20E para 230 VCA, 50 Hz). La luz verde POWER del receptor se iluminará.
3. Conecte un extremo de un cable de audio al conector OUTPUT (en el receptor T3) o al conector AUDIO OUT o BALANCED LOW Z (en el receptor T4) y conecte el otro extremo a la entrada de la consola mezcladora.
4. Presione el micrófono de corbata WL93 en la presilla de montaje y sujétela a sus ropas. Evite cubrir el micrófono con la ropa y manténgalo aproximadamente de 200 a 305 mm (8 a 12 pulg) por debajo de la barbilla.

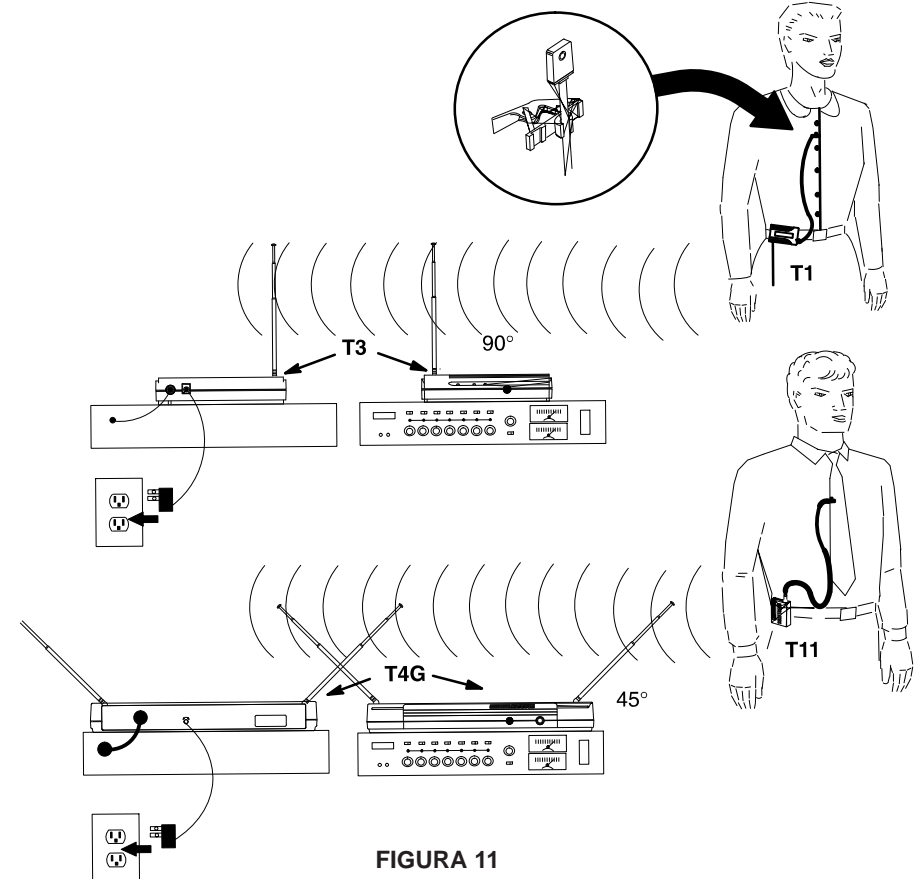


FIGURA 11

5. Ponga el interruptor empotrado POWER ON/OFF del emisor en la posición ON (conectado). La luz verde POWER ON del emisor se iluminará. La luz amarilla RF (T3) o las luces DIVERSITY A/B (T4V) también se iluminarán.
6. Ponga el interruptor empotrado MUTE/ON en la posición ON para activar el sistema.
7. Hable por el micrófono con su voz normal. El funcionamiento normal se indica de la siguiente manera:

- La iluminación constante de la luz amarilla RF (T3) o de las luces DIVERSITY A/B (T4V).
- El destello de la luz roja PEAK (T3) o de la luz AUDIO PEAK (T4V) cuando se habla con voz fuerte.

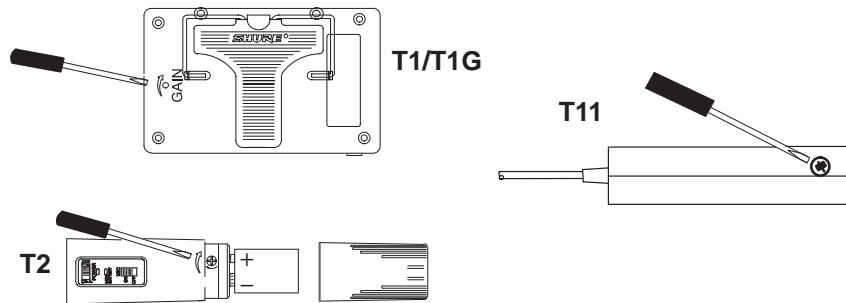
**NOTA:** Si la luz roja PEAK del receptor no destella ocasionalmente, podría ser necesario ajustar la ganancia del emisor. Consulte el párrafo *Ajuste de la ganancia de audio del emisor*. Si después de ajustarlo el sistema aún no funciona adecuadamente, consulte la tabla de *Localización de averías*.

8. Al concluir la presentación, ponga el interruptor empotrado POWER ON/OFF del emisor en la posición OFF para ahorrar la energía de la batería.

### AJUSTE DE GANANCIA DE AUDIO DEL EMISOR

El control de ganancia de audio del emisor T1G para Guitarist™ está ajustado en fábrica al nivel mínimo (completamente en sentido contrahorario) para reducir el riesgo de sobrecargas y la consiguiente distorsión y/o limitación del sonido. Si la luz roja PEAK del receptor *no destella* al tocar una guitarra fuerte, ajuste el nivel de ganancia de modo que corresponda al nivel de salida de la guitarra o bajo. Esto asegurará una relación de señal a ruido óptima durante la ejecución. Vea la Figura 12.

Los controles de ganancia de audio de los emisores T2 para Vocal Artist y T1 para Presenter han sido ajustados en la fábrica en la posición central para dar un rendimiento óptimo para la mayoría de las aplicaciones. Sin embargo, para los cantantes u oradores con voces suaves, el nivel prefijado de ganancia podría ser demasiado bajo y podría ser necesario un aumento en la ganancia de audio para obtener la mejor relación de señal a ruido. Esta condición se evidencia si la luz PEAK del receptor no destella cuando se habla con voz normal por el micrófono.



**FIGURA 12**

Para los oradores y cantantes con voces fuertes, el nivel prefijado de ganancia podría ser demasiado alto, lo cual genera distorsión. Esta condición se evidencia cuando la luz roja PEAK del receptor se ilumina constantemente al cantar o al hablar con voz fuerte por el micrófono.

- *Para aumentar la ganancia de audio:* Gire el control de ganancia de audio del emisor en sentido horario con el destornillador provisto hasta que la luz roja PEAK del receptor destelle al tocar la guitarra fuerte (emisor T1G) o cuando se habla o canta con voz fuerte.

- *Para reducir la ganancia:* Gire el control de ganancia del emisor en sentido contrahorario con el destornillador provisto mientras se habla o canta con voz normal por el micrófono (emisor T2 ó T1). Continúe girando el control de ganancia hasta que la luz roja PEAK del receptor sólo destelle al hablar o cantar con voz fuerte. Vea la Figura 12.
- *Para devolver el ajuste de la ganancia al valor de fábrica:* Gire el control de ganancia de audio del emisor en sentido contrahorario hasta donde sea posible (emisor T1G) o hasta la posición central (T1, T2).

### AJUSTE DEL VOLUMEN DEL RECEPTOR

El control de volumen en el panel delantero de los receptores T3 y T4 puede ajustarse para proporcionar un nivel de salida al sistema inalámbrico que sea idéntico al de una guitarra o bajo o al de un micrófono convencional conectados por cable. Ajuste el control de volumen hasta que el nivel de salida sea el deseado. Gire el control de volumen en sentido horario para *aumentar* el nivel de salida. Gírelo en sentido contrahorario para *reducir* el nivel de salida.

### SUGERENCIAS PARA OBTENER EL RENDIMIENTO MAXIMO

- *Asegúrese que haya una trayectoria visual entre la antena del receptor y la posición del emisor.*
- *Mantenga la distancia entre las antenas del emisor y del receptor corta.*
- *Extienda las antenas del emisor y receptor en sentido vertical hasta donde sea posible. Para el rendimiento óptimo, la punta de la antena del receptor T3 deberá estar vertical; las antenas del receptor T4 deberán estar apuntando en direcciones opuestas entre sí y a un ángulo de 45° respecto a la vertical.*
- *Evite colocar las antenas del receptor cerca de superficies y obstrucciones metálicas, ya que éstas aminoran considerablemente el rendimiento del sistema.*
- *Para montar el receptor en una superficie plana, coloque los cuatro pies de caucho o las tiras de sujeción de tela a la parte inferior del receptor.*

### AJUSTE DEL CONTROL DE SILENCIAMIENTO DEL RECEPTOR

El control de silenciamiento de los receptores T3 y T4 ha sido ajustado en fábrica para el rendimiento óptimo. Normalmente no requiere ajuste. Es posible ajustar el control de silenciamiento para mejorar ya sea la calidad de la señal o el alcance del sistema. El ajuste del control de silenciamiento produce los resultados siguientes:

- *El girar el control de silenciamiento en sentido horario hace que el receptor demande una señal de mejor calidad (menos ruido antes del silenciamiento), pero reduce el alcance de funcionamiento.*
- *El girar el control de silenciamiento en sentido contrahorario permite el paso de una señal de menor calidad (más ruido antes del silenciamiento), pero aumenta el alcance de funcionamiento.*

Para devolver el control de silenciamiento del receptor al valor de fábrica, gírelo al punto medio de la carrera del control (de modo que la ranura quede vertical).

## COMO EL SISTEMA DE SILENCIAMIENTO SHURE MEJORA EL RENDIMIENTO DEL SISTEMA

Los circuitos de silenciamiento convencionales funcionan a base de la intensidad de la señal RF (radio frecuencia) recibida. Sin embargo, tales circuitos no pueden discriminar entre el ruido y las señales deseadas. Cuando se usa el sistema inalámbrico en un ambiente en el cual abunda el ruido RF, los circuitos de silenciamiento convencionales podrían "abrirse" inesperadamente, enviando ráfagas de ruidos fuertes a través del receptor cuando la señal del emisor está débil o ha sido apagada.

A diferencia de los sistemas inalámbricos convencionales, los sistemas Shure Serie T utilizan un circuito de silenciamiento de ruido que analiza la *calidad de la señal* en lugar de su intensidad. Un detector especial monitorea la intensidad del ruido de alta frecuencia. Cuando la señal del emisor es fuerte, la intensidad del ruido es baja y el receptor da paso libre a la señal de audio. Cuando la señal del emisor es débil o está ausente, la intensidad del ruido es alta y el circuito silencia el receptor. Esto virtualmente elimina la posibilidad de que ráfagas de ruidos molestos pasen por el receptor.

## LOCALIZACION DE AVERIAS

PROBLEMA	ESTADO DE INDICADORES	SOLUCION
Falta de sonido.	Luz verde POWER del emisor apagada.	Ponga el interruptor POWER ON/OFF en la posición ON. Asegúrese que la batería esté correctamente instalada (los bornes +/- de la batería deberán corresponder con los bornes del emisor). Si la batería está bien instalada y la luz POWER ON no se ilumina, cambie la batería.
Falta de sonido.	Luz verde POWER del emisor iluminada.	Ponga el interruptor MUTE/ON en la posición ON.
Falta de sonido.	Luz verde POWER del receptor apagada.	Asegúrese que el adaptador CA esté bien conectado a un tomacorriente y al conector DC INPUT en el panel trasero del receptor. Asegúrese que el tomacorriente de CA funcione y que suministre el voltaje adecuado.
Falta de sonido.	Luz RF (T3) o luces DIVERSITY A/B (T4) apagadas. Luces POWER del emisor y del receptor iluminadas.	Asegúrese que el emisor y el receptor estén funcionando a la misma frecuencia. Extienda la(s) antena(s) del receptor lo más posible. Las antenas del receptor T4 deberán estar apuntando en dirección opuesta una a la otra y a un ángulo de 45° respecto a la vertical. Aleje las antenas del receptor de cualquier objeto metálico a su alrededor. Quite las obstrucciones entre el emisor y el receptor. Asegúrese que la(s) antena(s) del receptor pueda(n) verse desde el emisor. Acerque el emisor al receptor; podría estar fuera del alcance del sistema.

PROBLEMA	ESTADO DE INDICADORES	SOLUCION
Falta de sonido.	Luz RF (T3) o Luces DIVERSITY A/B (T4) iluminadas. Luz PEAK del receptor destella con los sonidos fuertes.	Aumente el volumen del receptor. Ponga el interruptor MUTE/ON del emisor en la posición ON. Asegúrese que el cable de conexión entre el receptor y el amplificador o consola mezcladora esté en buen estado.
La intensidad del sonido del receptor es diferente a aquella producida por una guitarra o micrófono conectado con cable.	Luz RF (T3) o Luces DIVERSITY A/B (T4) iluminadas.	Ajuste la ganancia del emisor según sea necesario. Ajuste el volumen del receptor según sea necesario.
La intensidad del sonido es diferente al cambiar de guitarras.	Luz RF (T3) o Luces DIVERSITY A/B (T4) iluminadas.	Volver a ajustar la ganancia del emisor para compensar los diferentes niveles de salida de las guitarras.
El nivel de distorsión aumenta gradualmente.	Luz RF (T3) o Luces DIVERSITY A/B (T4) iluminadas. Luz LOW BATTERY del emisor iluminada.	Reemplace la batería del emisor.
Ráfagas de ruido, distorsión u otras señales radiales interfieren con la ejecución.	Luz RF (T3) o Luces DIVERSITY A/B (T4) iluminadas.	Identifique las fuentes posibles de interferencia (otros sistemas inalámbricos, radios portátiles, etc.) y apáguelas o retírelas. Si esto no es posible, utilice un sistema inalámbrico que funcione a una frecuencia diferente.
Pérdida momentánea del sonido cuando el emisor es movido a través de la zona de ejecución.	Luz RF (T3) o Luces DIVERSITY A/B (T4) se apagan cuando se pierde el sonido.	Colocar el receptor en otra posición y probar el sistema. Si las pérdidas de sonido persisten, marque los puntos "muertos" de la zona de ejecución y evítelos durante la misma.

## ESPECIFICACIONES

### Gama de portadoras RF

169,445 a 216,000 MHz

### Alcance

100 m (aproximadamente 300 pies) bajo condiciones típicas

### Gama de temperatura de funcionamiento

-20° a 50° C (-4° a 122 °F) **NOTA:** Las características de la batería podrían limitar esta gama.

### Dimensiones

T1G, T1: 6,4 cm (alt) x 10,6 cm (a) x 2,4 cm (prof) (2-17/32 pulg x 4-3/16 pulg x 31/32 pulg)

T11: 8,26 cm (alt) x 6,35 cm (an) x 2,62 cm (prof) (3-1/4 x 2-1/4 x 1-1/32 pulg)

T2/58: 23,6 cm (alt) x 5,1 cm (prof) (9-5/16 pulg x 2 pulg)

T2/30: 22,2 cm (alt) x 5,1 cm (prof) (8-3/4 pulg x 2 pulg)

T3: 3,5 cm (alt) x 15,2 cm (a) x 9,8 cm (prof) (1-3/16 pulg x 6 pulg x 3-7/8 pulg)

T4G, T4V: 3,6 cm (alt) x 29,2 cm (a) x 10,3 cm (prof) (1-7/16 pulg x 11-1/2 pulg x 4-1/16 pulg)

### Peso neto

T1G, T1: 99,2 g (3,4 oz)

T11: 79,4 g (2,8 oz)

T2/58: 296 g (10,4 oz)



T2/30: 275 g (9,7 oz)  
T3: 192 g (6,8 oz)  
T4G, T4V: 416 g (14,7 oz)

#### Requisitos de alimentación

T1G, T1, T11: batería alcalina 9 V (se recomienda la Duracell MN1604, se incluye 1); batería NiCad de 8,4 V opcional  
T2/58 y T2/30: batería alcalina de 9 V (se recomienda la Duracell MN1604, se incluye 1); batería NiCad de 8,4 V opcional  
T3: 12–18 VCC nominal, 85 mA  
T4G, T4V: 12–18 VCC nominal, 115 mA

#### Vida útil de la batería

T1G, T1, T11, T2/58, T2/30: 18 horas típica con batería alcalina de 9 V plenamente cargada, 2 horas típica con batería NiCad plenamente cargada.

#### Consumo de corriente del emisor

T1G, T1, T11, T2/30, T2/58: 30 mA, típico

#### Certificaciones

T1G, T1: Aceptado por espécimen bajo las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.), partes 74 y 90. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma TRC–78.

T11: Aceptado por espécimen bajo las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.), partes 74 y 90. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma TRC–78. Cumple con las directrices de la Unión Europea, califica para llevar los distintivos de la CE; cumple con los requisitos de la Unión Europea. Aprobación por tipo: pr I–ETS 300 422, BZT 17 TR 2019 y BAPT 122 R 1. Inmunidad según la directriz de compatibilidad electromagnética 89/336/CEE: pr ETS 300 445.

T2/30, T2/58: Aceptado por espécimen bajo las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.), partes 74 y 90. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma TRC–78. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma TRC–78. Cumple con las directrices de la Unión Europea, califica para llevar los distintivos de la CE; cumple con los requisitos de la Unión Europea. Aprobación por tipo: pr I–ETS 300 422, BZT 17 TR 2019 y BAPT 122 R 1. Inmunidad según la directriz de compatibilidad electromagnética 89/336/CEE: pr ETS 300 445.

T3, T4G, T4V: Aprobados bajo la provisión de notificación de la parte 15 de las normas de la FCC. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma TRC–78. Cumple con las directrices de la Unión Europea, califica para llevar los distintivos de la CE; cumple con los requisitos de la Unión Europea. Aprobación por tipo: pr I–ETS 300 422, BZT 17 TR 2019 y BAPT 122 R 1. Inmunidad según la directriz de compatibilidad electromagnética 89/336/CEE: pr ETS 300 445. La fuente de alimentación cumple con la directriz de bajo voltaje: 73/23/CEE.

#### ACCESORIOS PROPORCIONADOS

Destornillador . . . . . 65A1659  
Bloque de montaje (WL93; sólo sistemas Presenter) . . . . . RK329MB\*  
Presilla para montaje en corbata (WL93; sólo sistemas Presenter) . . . . . RK240SB\*  
Pantalla contra viento (WL93; sólo sistemas Presenter) . . . . . RK242WS\*  
Adaptador CA para receptor . . . . . PS20 (120 V), PS20E (220 V)  
Cables para guitarra (2) (sólo sistemas Guitarist<sup>T</sup>) . . . . . WA303  
Bolsa de vinilo para emisor (para Presenter o Guitarist) . . . . . 26A13  
Bolsa de vinilo para emisor (para Vocal Artist<sup>T</sup>) . . . . . 26A14  
Adaptador giratorio (sólo sistemas Vocal Artist) . . . . . WA370A

\* Los repuestos se ofrecen en múltiplos de 4.

#### ACCESORIOS OPCIONALES

Transformador adaptador de línea de salida (receptor T3) . . . . . A95U  
Cable de conexión receptor–mezcladora (1,8 m – 6 pies) . . . . . WA410  
Juego de montaje en bastidor (sólo sistemas de diversidad T4) . . . . . WA391

Para información adicional acerca del servicio o repuestos, llame al Departamento de servicio Shure al teléfono 1–800–516–2525. Fuera de los EE.UU., llame al servicentro autorizado de productos Shure.

#### INFORMACION DE LICENCIAS

**IMPORTANTE: La obtención de licencias de operación para equipos de micrófonos inalámbricos Shure es responsabilidad del usuario, y la otorgabilidad de licencias dependerá de la clasificación y la aplicación del usuario y de la frecuencia seleccionada.** Shure recomienda enfáticamente al usuario ponerse en contacto con las autoridades de telecomunicaciones correspondientes respecto a la obtención de licencias antes de seleccionar y solicitar frecuencias.

#### INFORMACION DE LA GARANTIA

Shure Brothers Incorporated ("Shure") garantiza por este medio que estos productos estarán libres de defectos de materiales y de mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra, con la excepción de los cartuchos de micrófono BetaGreen 3.0 de los emisores T2/30, los cuales están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra por un período de dos años a partir de la fecha de compra. Shure reparará o reemplazará a discreción propia el producto defectuoso y lo devolverá al cliente. Se recomienda guardar los comprobantes de compra para convalidar las fechas de compra. Estos deberán ser devueltos con todo reclamo bajo garantía. Si usted cree que el producto está defectuoso dentro del período de la garantía, embale cuidadosamente la unidad, ampárela bajo un seguro postal y envíela porte pagado a:

**Shure Brothers Incorporated  
Attention: Service Department  
222 Hartrey Avenue  
Evanston, IL 60202-5730 EE.UU.**

Los clientes fuera de los EE.UU. deberán enviar el producto al Centro de distribución Shure autorizado de su localidad.